



AUBÉPINE MONOGYNE

Crataegus monogyna

Arbuste épineux
pouvant atteindre
10m.

Longévité jusqu'à
500 ans.

(Il y a plusieurs
aubépines qui sont
millénaires)

Ecorce grise
écailleuse.



JP Gervais

Fruit : cenelle rouge avec un seul noyau.

Dicton :

Quand l'aubépine est en fleur, crains toujours quelque
fraîcheur.

Quel autre nom donne-t-on à l'aubépine ?

Réponse au dos

Réponse :

L'aubépine est aussi appelée épine blanche du fait de son bois clair par opposition au prunellier appelé épine noire, dont le bois est foncé.

Son bois est dur, blanc ou rosé.

Cette plante est utilisée pour soigner les troubles cardiovasculaires et nerveux.

L'aubépine est un refuge pour les oiseaux et les insectes.

Autrefois, elle formait des haies défensives. Elle fut utilisée pour la fabrication de pièces mécaniques, en petite menuiserie. C'est un bon combustible.

La pulpe des cenelles servait à fabriquer une boisson alcoolisée.

Les graines torréfiées remplaçaient le café.

Randonnez
dans l'Orne

www.decouvertebocageornais.fr





BOULEAU VERRUQUEUX

Betula pendula

Arbre pouvant atteindre 30 m.
Longévité jusqu'à 120 ans.

Écorce lisse blanche
se fissurant vite
pour former des plaques
rugueuses noirâtres.

Fruit en forme de cône avec
de très petites graines.

Poésie :
Ta chanson est pareille
Au bouleau argenté
Que le matin couronne
D'un murmure d'abeilles
(Maurice Carême)



Quelle utilisation locale faisait-on des
rameaux du bouleau ?

Réponse au dos

Réponse :

*On fabriquait des balais avec les rameaux du
bouleau.*

*Le bois est utilisé pour la fabrication de
maquettes, et chez les peuples nordiques pour
celle de sabots, outils, traîneaux et canoës.
Il sert aussi à fabriquer la pâte à papier, des
panneaux de particules.
C'est un bon bois de chauffage.
Sa sève revitalisante connaît un regain
d'intérêt.*

*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertebocageornais.fr





CHÂTAIGNIER COMMUN

Castanea sativa

Arbre pouvant atteindre 35 m.
Longévité jusqu'à 1000 ans.
Ecorce lisse brun verdâtre, puis brun foncé, qui se fissure, se vrille en spirale avec l'âge.
Le fruit est la châtaigne, dans une bogue couverte de piquants.



Dicton :

Jusqu'à ce que le châtaignier soit fleuri, ne sortez pas les couvertures du lit.

Quelle utilisation particulière fait-on du bois de châtaignier ?

Réponse au dos

Réponse :

*Le cœur du tronc de châtaignier est
imperméable et sert à la fabrication de tuiles
de toit appelées essentes
comme au Mont Saint Michel.*

*La châtaigne est comestible crue, cuite à l'eau
ou grillée, en confiture, en farine.*

*Le bois est utilisé en parqueterie, tonnellerie,
pour faire des meubles, des piquets, de la pâte
à papier ou des charpentés.*

*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertebocageornais.fr





CHÈVREFEUILLE

Lonicera periclymenum

Sous-arbrisseau grimpant
de 4 à 6m.

Volubile, il s'enroule
autour des supports
voisins dans le sens des
aiguilles d'une montre.

Fruit : baie ronde, rouge,
en grappe, toxique.



JP Gervais

Dicton :

Chèvrefeuille planté à sainte Mathilde
Fleurit dès sainte Clotilde.

Quel insecte peut atteindre le nectar de la
fleur de chèvrefeuille ?

Réponse au dos

Réponse :

Le papillon sphinx a une trompe longue de 10 cm qui peut atteindre la partie profonde de la fleur du chèvrefeuille et ainsi prélever le nectar.

Les fleurs sont très recherchées par les abeilles. Plusieurs espèces sont cultivées comme plantes d'ornement.

*Il est apprécié pour son parfum.
Les racines servent à teindre la laine en bleu.*

Il est parfois connu sous le nom de broute biquette.

*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertebocageornais.fr





CHÊNE PEDONCULÉ

Quercus robur

Arbre pouvant
atteindre 35m.
Longévité de 500 à
800 ans.
Écorce épaisse,
creusée de
profonds sillons.

Fruit :
Gland (18-30mm)
solitaire ou groupé
sur un pédoncule (queue) long.

Dicton :
D'un seul coup ne s'abat pas un chêne.



Quels animaux se régalent de glands ?

Réponse au dos

Réponse :

*Cerfs, chevreuils, sangliers, rongeurs, geais,
pigeons apprécient les glands.*

Le bois dur, de grande qualité est utilisé en menuiserie.

L'écorce riche en tanin est utilisée en pharmacie.

Le chêne abrite et nourrit une faune importante.

Autrefois les glands servaient à nourrir les cochons.

Ils étaient consommés en farine ou bouillie durant les disettes.

L'écorce réduite en poudre donne le tan, elle était utilisée par les tanneurs pour rendre les peaux imputrescibles par imprégnation.

*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertetebocageornais.fr





ÉGLANTIER *Rosa canina*

Longévité jusqu'à
50 ans.

Fruit : le
cynorhodon rouge
vif à maturité.



JP Gervais

Dicton :

L'amour est comme l'églantine sauvage.

L'amitié est comme le houx.

*Le houx est sombre quand l'églantine est en fleur,
mais lequel fleurit avec le plus de constance ?*

Que contient le fruit de l'églantier ?

Réponse au dos

Réponse :

Le fruit de l'églantier contient des poils irritants qui ont amené à le surnommer gratte-cul.

On élimine ces poils avant de cuire le fruit qui est excellent.

Les fruits (cynorhodons) sont riches en sucre et vitamine C.

On en fait des confitures.

L'églantine est utilisée en parfumerie.

L'églantier servait de porte-greffe pour diverses variétés de rosiers.



*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertebocageornais.fr



ÉRABLE CHAMPÊTRE

Acer campestre

Arbre pouvant
atteindre 10 m.

Longévité jusqu'à
200 ans.

Ecorce gris pâle
fissurée.

Fruits : samares
doubles (ou
disamares), à ailes
horizontales.

Dicton :



Comment appelle-t-on les samares dans le
langage commun ?

Réponse au dos

Réponse :

On appelle les samares « hélicoptères » car elles sont pourvues de membranes appelées ailes qui tournoient au gré du vent favorisant ainsi la dissémination des graines.

L'érable champêtre entre dans la composition des haies de bocage.

Son bois est utilisé en ébénisterie, marqueterie, menuiserie.

Avec la sève sucrée on prépare un sirop.

L'écorce est utilisée en pharmacopée.

*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertebocageornais.fr





ÉRABLE SYCOMORE

Acer pseudoplatanus

Longévité jusqu'à 500 ans.

Écorce d'abord lisse et gris jaunâtre, puis gris rougeâtre de plus en plus foncée sur les arbres âgés. Elle se détache en larges plaques.

Fruit sec et ailé appelé samare, pendant deux par deux.



Dicton :

Quel pays a utilisé la feuille d'érable pour illustrer son drapeau ?

Réponse au dos

Réponse :

La feuille d'érable est le symbole du drapeau du Canada depuis le XIXe siècle.

Le bois dur et blanc de grande qualité est utilisé en menuiserie et tournerie pour fabriquer des instruments de musique.

Il était employé autrefois pour la fabrication des sabots.

*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertebocageornais.fr





FRÊNE COMMUN

Fraxinus excelsior

Arbre
pouvant
atteindre
40m.

Longévité
jusqu'à 200
ans.

Écorce
verdâtre puis grise, lisse puis crevassée.

Fruit sec ailé : samare en grappes pendantes.

Dicton relatif au feuillage :

Frêne avant Chêne, été radieux ; Chêne avant Frêne,
été pluvieux.



Comment reconnaît-on facilement en hiver
le frêne commun ?

Réponse au dos

Réponse :

Le frêne commun a d'épais bourgeons brun-noir.

Le bois dur, élastique est très apprécié en ébénisterie, menuiserie.

Les feuilles et les écorces sont utilisées en herboristerie et pharmacie.

En Angleterre, les fruits encore verts sont confits au vinaigre et servent de condiment un peu piquant.

On nourrissait le bétail l'hiver avec le feuillage du frêne à la place du foin.

Une boisson fraîche et pétillante populaire, la frênette était fabriquée avec des feuilles de frêne, du sucre et de la levure pour éliminer les toxines.



Randonnez
dans l'Orne

www.decouvertebocageornais.fr



FUSAIN D'EUROPE *Euonymus europaeus*

Sous-arbrisseau de
2 à 6m.

Écorce verte puis
grise qui se fissure
et peut se teinter
de rose.

Fruit : capsule
rouge à 4 valves
contenant des
graines orange, dont la forme est dite en bonnet
d'évêque ou bonnet carré, très toxique.



JP Gervais

Citation :

L'art, c'est le fusain noir qui s'écrase sur le papier
blanc.

Pourquoi les dessinateurs apprécient-ils le
rameau de fusain carbonisé ?

Réponse au dos

Réponse :

Le rameau de fusain carbonisé est ferme, léger, homogène et ne salit pas les doigts. Il ne s'écrase pas sur le papier.

L'écorce contient une sorte de caoutchouc qui peut être modelé.

Le bois très fin, tendre, est surtout employé pour préparer le fusain à dessin après carbonisation.

Les fruits ont des propriétés tinctoriales.

Autrefois les graines étaient réduites en poudre et utilisées contre les acariens et les poux.

*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertebocageornais.fr





GROSEILLIER ROUGE

Ribes rubrum

Arbrisseau jusqu'à
1,50m de haut

Écorce brune et
fibreuse se détachant
avec le temps

Fruit comestible :
Groseille, grappe de
fruits rouges
apparaissant à la fin
du printemps.



Dicton :
Année de groseilles, année de bouteilles.

Quel est le nom local des groseilles ?

Réponse au dos

Réponse :

Le nom donné aux groseilles dans notre secteur est gadelles. Ce mot est d'origine viking (vieux norrois) et voulait dire « piquant épineux ». Le mot gadelle s'est maintenu au Québec.

Les groseilles permettent la fabrication de liqueurs alcoolisées.

Elles sont utilisées en cuisine.

Les insectes butinent les fleurs.

Les oiseaux picorent les fruits.



*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertebocageornais.fr



HÊTRE COMMUN

Fagus sylvatica

Arbre pouvant
atteindre
35 m.

Longévité
jusqu'à 400
ans.



JP Gervais

Ecorce fine et lisse, gris argenté.

Fruit : la faine de forme triangulaire contenue dans
une cupule hérissée d'épines.

Dicton :

Les feuilles s'ouvrent sur le chêne avant de s'ouvrir
sur le hêtre.

Quel moyen permet de différencier les feuilles
de hêtre des feuilles de charme ?

Réponse au dos

Réponse :

Le charme d'Adam (à dent) c'est d'être (hêtre) à poil. Les feuilles de charme ont des dents, les feuilles de hêtre ont des poils.

Les faines sont comestibles crues ou grillées.

Elles sont utilisées pour fabriquer de l'huile.

Le bois dur est utilisé dans l'ébénisterie, la fabrication de manches d'outils et de jouets en bois.

Il est également apprécié en bois de chauffage.

Les champignons tels que les bolets, lactaires, amanites, girolles, cortinaires, hébélomes vivent en symbiose avec le hêtre.

*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertebocageornais.fr





HOUX COMMUN *Ilex aquifolium*

Arbre à croissance lente pouvant atteindre 10 m.

Longévité jusqu'à 500 ans.

Écorce grise à aspect lisse.

Fruit : petite baie rouge appréciée des oiseaux, toxique pour l'homme.

Dicton :

Le mariage d'abord sous le gui ensuite sur le houx.



JP Gervais

Où peut-on voir les fruits du houx ?

Réponse au dos

Réponse :

On peut voir les fruits du houx uniquement sur les plants femelles, les plants mâles n'ont pas de fruit.

Le bois dur est utilisé en marqueterie et modélisme.

L'écorce du houx sert à préparer la glu.

Autrefois le feuillage en fagot était utilisé pour ramoner les conduits de cheminée.

*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertebocageornais.fr





LIERRE GRIMPANT

Hedera helix

Liane arbustive rampante ou grimpante pouvant atteindre 100 m en longueur et 30 m en hauteur.



Longévité jusqu'à 400 ans.

Écorce : liane verte qui devient grise avec des crampons pour s'accrocher.

Fruit : baies noires, toxiques pour les mammifères, très appréciées des merles et des pigeons

Dicton :

Même collé amoureusement au chêne, le lierre ne se dévoue pas toujours à l'arbre.

Pourquoi le lierre est-il intéressant pour la biodiversité ?

Réponse au dos

Réponse :

Le lierre fleurit en automne et permet aux insectes de butiner alors que les autres fleurs sont rares.

Le lierre produit des fruits tôt en mars et nourrit oiseaux, lérots et renards.

Son feuillage abrite chauves-souris et nids d'oiseaux.

Le lierre est une plante refuge pour la biodiversité (insectes, oiseaux...)

Le lierre est utilisé en ornement dans les jardins.

Il peut servir de produit à vaisselle si on le fait bouillir dans de l'eau.

Il entre dans la fabrication de certains sirops ou pastilles contre la toux.

Randonnez
dans l'Orne

www.decouvertebocageornais.fr





MERISIER OU CERISIER SAUVAGE

Prunus avium

Longévité jusqu'à
130 ans.

Écorce fine qui
peut s'exfolier en
lanières
horizontales.

Fruit : la merise,
rouge puis presque
noire à maturité.



Dicton :

À la fleur de merisier les mouches sont sauvées.

Quel est le titre d'une chanson très connue
écrite en 1866 dédiée au printemps de
toutes les révolutions ?

Réponse au dos

Réponse :

*Cette chanson écrite en 1866 par
Jean-Baptiste Clément est
« Le Temps des Cerises »*

*Le bois de couleur brune, rose clair à jaunâtre
est recherché pour l'ameublement.*

Sa qualité est médiocre pour le chauffage.

Les jeunes feuilles et la sève sont comestibles.

*Autrefois il était utilisé pour la fabrication du
bois des brosses, des fourneaux de pipes, des
cercles de tonneaux, des rampes d'escaliers.*



*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertebocageornais.fr



NÉFLIER

Crataegus germanica

Appelé aussi mélier.
Arbrisseau à
croissance lente
pouvant atteindre
6 m.

Longévité jusqu'à
150 ans.

Écorce écailleuse.

Fruit : la nèfle, souvent oubliée, se consomme après
blettissement car elle devient tendre et sucrée.
Elle se récolte après les premières gelées.

Dicton :

Avec le temps les petits deviennent grands, avec la
paille et le temps se mûrissent les nèfles et les glands.



Quand peut-on tailler le néflier ?

Réponse au dos

Réponse :

Le néflier n'a qu'une fleur à chaque extrémité des jeunes rameaux ; les couper fait perdre la récolte sur le rameau. Une taille tous les 10 ans suffit.

Le bois dense souple et léger sert à fabriquer des Makilas (canne basque).

Le néflier servait à la fabrication de manches d'outils et de fléaux.

Il était utilisé autrefois dans la construction des moulins à eau.

*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertebocageornais.fr





NOISETIER

Corylus avellana

Arbuste
pouvant
atteindre 5m.
Longévité
jusqu'à 60
ans.

Écorce
rougeâtre ou
gris blanchâtre, lisse, brillante, mêlée de loupes de
lièges brunes, facilement écaillée.

Fruit comestible : noisette à coque ligneuse, dure,
d'abord blanc jaune pâle puis brun rosé, dans une
enveloppe très découpée.

Dicton :

À la saint Gaston, le noisetier déploie ses chatons.



JP Gervais

Quel autre nom porte le noisetier ?

Réponse au dos

Réponse :

L'autre nom du noisetier est le coudrier, du grec *corus* signifiant casque en référence à l'enveloppe de la noisette.

Son bois blanc rougeâtre, souple, assez dur est peu utilisé à cause de sa faible dimension sauf pour faire des piquets et des tuteurs.

Les branches souples servent aux sourciers pour trouver de l'eau.

Cette plante a une utilité médicinale et culinaire.

L'huile de noisette est utilisée en cosmétique, en parfumerie, pour faire du savon.

L'écureuil mange et dissémine les noisettes favorisant la reproduction de l'arbuste.

Il était utilisé autrefois en vannerie, tonnellerie et pour fabriquer des cannes.

Randonnez
dans l'Orne

www.decouvertebocageornais.fr





ORME CHAMPÊTRE

Ulmus minor

Arbre pouvant
atteindre 30 m.
Longévité jusqu'à 400
ans.

Ecorce gris-brun
séparée en grosses
plaques et profonds
sillons.

Fruit en grappes de
graines ailées
(samares) favorisant
la dispersion.

Dicton :

*Attendez-moi sous l'orme, vous m'attendrez
longtemps.*



Sous quel nom connaît-on la maladie de
l'orme ?

Réponse au dos

Réponse :

La graphiose est une maladie de l'orme, causée par un champignon envahissant les vaisseaux de l'arbre et empêchant ainsi son alimentation en eau.

Le bois dur et précieux est employé dans l'ameublement comme bois de placage.

Les bourgeons sont utilisés pour traiter les problèmes intestinaux ou les infections cutanées.

C'est un bon bois de chauffage.

Autrefois il servait de bois d'œuvre, de bois de marine, pour les moyeux de roue de moulin à eau, de pilotis et dans la fabrication d'arc.

*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertebocageornais.fr





PRUNELLIER

Prunus spinosa

Arbuste épineux
pouvant
atteindre 4m.
Longévité plus de
50 ans.
Ecorce brun
noirâtre, d'où le
nom d'épine
noire.



JP Gervais

Fruit comestible : prunelle contenant du tanin : goût acide, adouci après les premières gelées.

Dicton :

Pour celui qui n'a point de prunes, les prunelles sont bonnes.

Comment s'appelle la substance très fine recouvrant la prunelle et qui s'enlève facilement avec le doigt ?

Réponse au dos

Réponse :

Les prunelles sont recouvertes d'une substance cireuse appelée pruine qui protège le fruit.

Son bois très dur et dense est utilisé en marqueterie, ébénisterie, tournerie.

Cette plante est médicinale dépurative.

Cet arbuste esthétique forme des haies vives et défensives pour la nidification des oiseaux.

Sa floraison précoce est favorable aux insectes.

Autrefois, il servait à fabriquer des cannes, des fouets et des manches divers.

Il était un combustible des fours à pain.

La prunelle servait à fabriquer une eau de vie.

*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertebocageornais.fr





RONCE COMMUNE

Rubus sp.

Tiges retombantes
très épineuses,
couvertes
d'aiguillons de
tailles différentes.

Dizaine d'espèces
difficiles à
différencier.

Fruit comestible :
Mûre, savoureuse
composée d'un
amas de petits fruits
(Les drupéoles) verts, rouges puis bleus noirs.

Dicton :

On ne cueille point de noisettes sur les ronciers.

Comment expliquer le dicton normand :
La ronce est la mère du hêtre ?

Réponse au dos



Réponse :

La ronce permet aux graines de germer, protégées des variations météorologiques et des herbivores qui n'apprécient pas les tiges épineuses.

La ronce a une utilisation médicinale et culinaire.

Elle rend le sol léger et meuble favorisant la régénération forestière.

C'est un refuge des rongeurs, oiseaux et insectes.

Les ronces débarrassées de leurs épines étaient utilisées dès l'Antiquité et même dès le néolithique en vannerie (paillason, corbeille) et pour lier les fagots.

Elles composaient le bois de chauffage des fours.

*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertetebocageornais.fr





SAPIN DE NORDMANN

Abies nordmanniana

Arbre pouvant
atteindre 50 m.

Longévité jusqu'à
500 ans.

Écorce des jeunes
arbres lisse et
grise, gris brun
noirâtre chez les
arbres anciens, faiblement et tardivement crevassée.

Fruit : cône de 15 à 20 cm érigé le long des
branches.

Dicton :

*Avec un morceau de pain, on trouve un paradis sous
un sapin.*



JP Gervais

Pourquoi préfère-t-on souvent installer un
sapin de Nordmann plutôt qu'un épicéa dans
les maisons à Noël ?

Réponse au dos

Réponse :

*Le sapin de Nordmann ne perd pas ses
aiguilles.*

*Le bois est utilisé dans la construction, le
placage, la pâte à papier.*

*C'est un arbre d'ornement dans les jardins
publics.*

Il est souvent présent comme arbre de Noël.

*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertebocageornais.fr





SUREAU NOIR *Sambucus nigra*

Arbrisseau
pouvant
atteindre 5 m.

Longévité
jusqu'à 100
ans.

Écorce épaisse
et crevassée
variant du gris au vert.

Fruit : Baies en grappes violettes noires charnues
appréciées des oiseaux.

Dicton :

En avril le sureau doit fleurir, sinon le paysan va
souffrir.



JP Gervais

Qui utilise les tiges de sureau noir ?

Réponse au dos

Réponse :

Les insectes pondent ou passent l'hiver dans les tiges creuses du sureau noir.

Le sureau est utilisé depuis l'Antiquité pour un usage médical (fleurs, feuilles, baies, écorce).

Attention les baies du sureau noir doivent être consommées cuites.

Ne pas confondre le sureau noir (bois ligneux) avec le sureau hièble (plante herbacée) extrêmement toxique.

Son bois léger est utilisé pour fabriquer des instruments de musique (flûtes...).

*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertebocageornais.fr





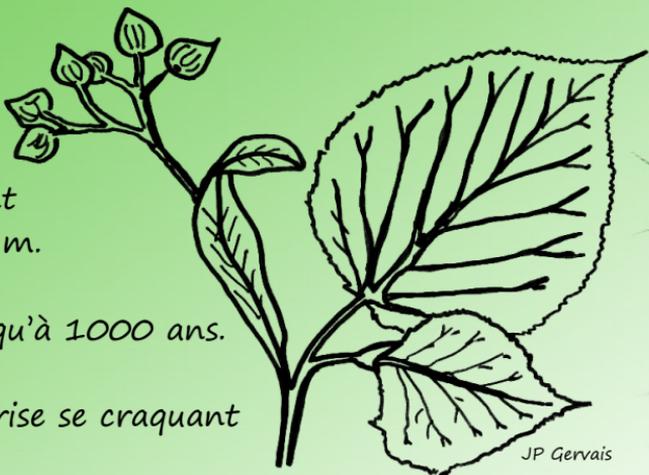
TILLEUL À GRANDES FEUILLES

Tilia platyphyllos

Arbre pouvant
atteindre 30 m.

Longévité jusqu'à 1000 ans.

Écorce lisse grise se craquant
avec l'âge.



Fruit sec globuleux avec aile permettant le transport
par le vent.

Dicton :

**Aux branches des tilleuls, aux pignons des tourelles,
sans crainte revenez-vous poser, tourterelles.**

Quelles sont les propriétés des fleurs séchées
de tilleul ?

Réponse au dos

Réponse :

En infusion, les fleurs séchées de tilleul sont calmantes et digestives.

*Autrefois elles étaient fort utilisées :
Une ordonnance royale a fait entreprendre la
plantation de tilleuls le long des routes, à
l'usage des hôpitaux.*

Le bois tendre est employé pour la sculpture.

*Les fleurs sont odorantes et mellifères et
utilisées comme médicinales.*

*Autrefois, le charbon était apprécié des
boulangers.*

L'écorce est utilisée en vannerie et corderie.

*Randonnez
dans l'Orne*

www.decouvertebocageornais.fr

